

# VILLE DE SUTTON TOWN OF SUTTON

Rencontres  
avec  
les élus!

## SYNTHÈSE | SYNTHESIS

des

of

## Rencontres citoyennes | Town Hall Meetings

Meetings  
with elected  
officials!

**Mardi 23 août 2022** (en français) | **Tuesday, August 23, 2022** (in French)

**Jeudi 25 août 2022** (en anglais) | **Thursday, August 25, 2022**(in English)

**Samedi 27 août 2022** (en français et anglais) | **Saturday, August 27, 2022** (in French and English)



## SYNTHÈSE DES QUESTIONS ET PRÉOCCUPATIONS RECUEILLIES LORS DES RENCONTRES PUBLIQUES TENUES EN AOÛT 2022

Avis, commentaires ou recommandations	Réponses du maire et de la Ville
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Inquiétude concernant la recharge des puits artésiens</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Aucun problème ne nous a été signalé cet été quant à la diminution du niveau d'eau dans les puits artésiens. Le problème, l'an dernier, se situait au niveau des puits de surface asséchés durant une bonne partie de l'été, ce qui a forcé les propriétaires à creuser des puits artésiens.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Vieillesse des installations septiques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ La Ville accorde un contrat extérieur de vidange des installations septiques. Le fournisseur est en mesure de noter les déficiences et de les rapporter à la Ville. Pour information, nous évaluons présentement un projet d'inspection des installations septiques qui se tiendrait sur plusieurs années. Cela fera l'objet d'une présentation lors de l'étude du budget.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Prêts municipaux pour la réfection de champs d'épuration</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ La Ville n'a pas l'intention de mener un tel projet à l'échelle du territoire. S'il y a un endroit à privilégier, c'est à Glen Sutton. Depuis plusieurs années, la Ville a étudié plusieurs options pour améliorer la situation.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Inquiétude quant à la technique de fracturation hydraulique</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ La fracturation hydraulique pour un puits artésien est différente de celle utilisée pour le gaz de schiste. Aucun élément chimique n'est utilisé.</li> </ul>

Avis, commentaires ou recommandations	Réponses du maire et de la Ville
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Croissance de la population et demande d'eau potable</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ À l'heure actuelle, la situation problématique se situe en montagne, dans la zone à proximité du Mont Sutton où l'offre et la demande d'eau potable sont en équilibre, d'où le moratoire sur la construction immobilière dans cette zone. Au village, la nappe phréatique peut desservir un maximum de 400 nouvelles portes. Ailleurs sur le territoire, la disponibilité de l'eau au moyen d'un puits artésien est au rendez-vous. Compte tenu de cette situation et de l'état actuel des connaissances, la construction résidentielle sera orientée vers le noyau villageois.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Présence de camions lourds sur la rue Principale</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Le bruit, la sécurité des piétons et des cyclistes, la vitesse sur la rue Principale sont au cœur des préoccupations de la Ville. Une réunion aura lieu à la fin du mois de septembre avec le ministère des Transports du Québec (MTQ) pour amorcer une concertation sur un ensemble de sujets communs. Rappelons que la rue Principale, la rue Maple, la route 139, la route 215, une portion du chemin Scenic et la route de la Vallée Missisquoi sont des propriétés du MTQ.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Peu de présence de la SQ sur le territoire</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Avant la série de vandalisme et de vols par effraction, la Sûreté du Québec justifiait le peu de présence sur le territoire par le fait que la criminalité était très faible, voire inexistante à Sutton. Les événements des dernières semaines</li> </ul>

Avis, commentaires ou recommandations	Réponses du maire et de la Ville
	<p>nous ont obligés à une remise en question du déploiement policier dans notre secteur de la MRC. Des mesures ont été prises pour augmenter la présence policière et la Ville est satisfaite de l'intervention de la SQ dans le cadre de la vague de vandalisme.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Excès de vitesse sur la route 139</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Ce dossier est bien documenté grâce aux indicateurs de vitesse à l'entrée nord du village. Par ailleurs, à la sortie sud en direction d'Abercorn, il y a énormément de vitesse de la part de tout type de véhicules : motos, camions, etc.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Manque de places en garderie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Une liste d'attente d'une centaine d'enfants existe présentement. La Ville est en discussion avec les administrateurs du Jardin d'enfants, qui utilisent présentement le centre John-Sleeth, pour appuyer la demande de reconnaissance d'une garderie subventionnée de 12 places qui pourrait être portée à 40 places.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Disponibilité du service de fibre optique d'IHR</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Depuis le début du mois de janvier, la Ville talonne les dirigeants d'IHR, la société sans but lucratif qui gère le déploiement de la fibre optique dans la MRC de Brome Missisquoi. La Ville de Sutton est en bout de réseau. Le projet se termine le 30 septembre et aucun branchement n'est encore disponible sur le territoire. Rappelons que la MRC a émis une caution de 7 millions de dollars pour</li> </ul>

Avis, commentaires ou recommandations	Réponses du maire et de la Ville
	garantir l'exécution des travaux. La part de la Ville de Sutton est de 1,3 M\$.
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Terrains peu entretenus et longueur du gazon</li> </ul>	<p>➤ Voir l'article 34.2 du règlement 460 concernant la paix, l'ordre et les nuisances (reproduit tel quel) :</p> <p>HERBE À POUX ET GAZON</p> <p>« Constitue une nuisance, le fait, pour le propriétaire, le locataire ou l'occupant d'un terrain :</p> <p>a) Situé à cent mètres (100 m) ou moins d'une <i>Maison d'Habitation</i>, de ne pas couper l'herbe à poux (<i>Ambrosia trifida</i> ou <i>Ambrosia artemisiifolia</i>) au moins deux (2) fois par année civile, la première coupe devant être effectuée avant le 15 juillet et la seconde, entre le 15 et le 25 août. Le présent paragraphe ne s'applique pas dans une zone agricole, sur une terre en culture, sur la partie de terrain faisant l'objet d'une servitude visant la protection d'un milieu naturel, sur la rive d'un cours d'eau ou d'un lac ni sous le couvert forestier d'un terrain boisé ;</p> <p>b) Comprenant une partie gazonnée, le fait de ne pas couper le gazon lorsqu'il atteint une hauteur de trente centimètres (30 cm) ou plus. Cet alinéa ne s'applique pas sur un terrain de golf, dans une zone agricole, sur une terre en culture, sur la partie de terrain faisant l'objet d'une servitude visant la protection d'un milieu</p>

Avis, commentaires ou recommandations	Réponses du maire et de la Ville
	naturel, ni sur la rive d'un cours d'eau ou d'un lac. »
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Collecte des matières résiduelles sur les chemins privés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ La Ville ne recueillera pas les bacs sur un chemin privé pour un ensemble de raisons liées au fait que les chemins privés n'ont pas été conçus pour recevoir les camions récupérateurs. Les bacs doivent donc être placés à l'intersection d'une rue privée et d'une voie publique. Pour information, une réflexion est en cours pour modifier la réglementation et, ultimement, le mode de collecte général à Sutton.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Accès aux plans d'eau pour la baignade</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Le sujet est présentement à l'étude et un projet-pilote pourrait être réalisé l'an prochain à Glen Sutton en concertation avec la population locale et l'organisme du Bassin Versant de la Baie Missisquoi.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Aménagement futur du site de la Filtex</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Il faut préciser qu'une bonne partie du site de la Filtex est la propriété de la compagnie Canadien Pacifique. En effet, la compagnie ferroviaire détient une emprise le long de la voie ferrée. La Ville a amorcé une négociation avec le CP pour utiliser la bande du terrain située sur le site de la Filtex. Une des options étudiées est de joindre la rue Dépôt à la rue Pine. Il serait également possible d'installer des services sanitaires. D'autres options sont également étudiées et seront</li> </ul>

Avis, commentaires ou recommandations	Réponses du maire et de la Ville
	présentées plus tard cet automne lors de consultations publiques.
○ Écocentre du garage municipal	➤ Il n’y a pas de projet de relance de l’écocentre pour le moment. Les citoyens sont plutôt invités à utiliser l’écocentre de la MRC à Cowansville.
○ Avenir des bibliothèques	➤ La Ville encouragera les responsables des deux bibliothèques à trouver un « modus vivendi ».
○ Oriflammes sur la rue Maple	➤ La Corporation de développement économique de Sutton, en collaboration avec la Ville de Sutton, est en discussion avec Hydro-Québec pour que le projet se réalise le plus tôt possible.
○ Besoin d’une résidence pour personnes âgées semi-autonomes	➤ Aux dernières nouvelles, il n’y avait plus de liste d’attente de nouveaux résidents à la Villa des Monts. De plus, la Société d’habitation du Québec avait refusé le projet de construction de Villa des Monts 2.
○ Présence permanente des bacs le long des routes et chemins	➤ La Ville est très sensibilisée à cette question et agira pour s’assurer que les bacs seront rangés correctement au bord du chemin ou de la route seulement quelques heures avant le ramassage. Pour information, une réflexion est en cours pour modifier la réglementation et, ultimement, le mode de collecte général à Sutton.
○ Pollution lumineuse	➤ Le nouvel inspecteur en environnement de la Ville a amorcé l’inventaire des contrevenants au règlement 233 relatif à l’éclairage extérieur.

Avis, commentaires ou recommandations	Réponses du maire et de la Ville
	<p>L'approche de la Ville est graduelle avec les contrevenants. Dans un premier temps, la Ville envoie une lettre pour rappeler les exigences du règlement et les pénalités encourues en cas de non-conformité. Les propriétaires sont invités à prendre contact avec la Ville pour déterminer les solutions à mettre en place. S'il n'y a pas de réponse ou d'action, la Ville enverra une deuxième lettre fixant un délai de 3 semaines au propriétaire pour se conformer à la réglementation. S'il n'y a toujours pas de conformité, les pénalités prévues au règlement seront imposées. Pour une première offense, les amendes vont de 300 à 2000 dollars. En cas de récidive, les amendes vont de 600 à 4000 dollars selon que le propriétaire est une personne physique ou morale.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Dossiers affectés aux conseillers/conseillères</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Les conseillers/conseillères participent à des comités consultatifs : Comité consultatif d'urbanisme et de développement durable (CCUDD), Comité consultatif sur l'environnement (CCE) et Comité consultatif sur la qualité de vie (CCQV). Participation également à des groupes de travail sur la location à court terme et sur la mobilité.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Croisement des rues Western et Principale Nord</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ C'est une intersection difficile compte tenu du design irrégulier du croisement. Dans le cadre de la réfection de la portion nord de la rue Western qui</li> </ul>

Avis, commentaires ou recommandations	Réponses du maire et de la Ville
	aura lieu l'an prochain, la Ville étudie les solutions pour faciliter le transit.
○ Enjeu de sécurité sortie des camions de Transport Larose sur Western Nord	➤ Dans le cadre de la réfection de la rue Western Nord, cet enjeu sera pris en compte.
○ Vitesse excessive sur la rue Western Nord à l'intersection de la 215	➤ Différentes mesures d'apaisement seront évaluées au cours des prochains mois, toujours dans le cadre du projet de réfection de la rue.
○ Google indique d'utiliser la rue Pleasant pour rejoindre la route 215	➤ C'est une information que la Ville ignorait. Une intervention auprès de Google serait appropriée.
○ Qui paiera les coûts des études hydrologiques?	➤ Le coût des études cette année sera assumé par le surplus non affecté de la Ville.
○ Avenir du site du centre John-Sleeth	➤ La Ville étudie plusieurs options dans le cadre du projet Rêvons Sutton. La population sera consultée sur ces options au cours de l'automne. Une salle du musée de Sutton sera aménagée avec des matériels d'exposition pour recevoir la population. Un site Web consacré aux projets de Rêvons Sutton sera également mis en ligne prochainement.
○ Circulation piétonne dangereuse sur la route 139 Sud jusqu'au chemin Jordan	○ L'absence de trottoirs le long de la route 139 Sud jusqu'au chemin Jordan rend la circulation piétonne particulièrement dangereuse. Cette route appartient au MTQ avec qui la Ville doit avoir une rencontre.
○ Rénovation de l'église Olivet	➤ Le Comité consultatif d'urbanisme et le développement durable (CCUDD) et le conseil

Avis, commentaires ou recommandations	Réponses du maire et de la Ville
	<p>municipal ont émis plusieurs conditions à la rénovation extérieure du bâtiment et à la localisation de places de stationnement. Pour finir, le Centre d'action bénévole a accepté de se conformer aux décisions de la Ville.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Parc des Vétérans et le cénotaphe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Le parc des Vétérans est un endroit central au centre du village qui sert actuellement de mini-place publique. La Ville l'utilise avec parcimonie pour y tenir des activités récréatives et communautaires.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Premiers répondants</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Une équipe de 25 personnes composée de pompiers volontaires et de premiers répondants, résidents de Sutton et des environs immédiats, est de garde pour répondre aux appels provenant des répartiteurs du 9-1-1. Une application numérique envoie un message d'urgence à tous les membres de l'équipe. Selon l'adresse indiquée par le répartiteur, le volontaire le plus rapproché de l'endroit s'y dirige tandis qu'un autre va chercher le véhicule des premiers répondants. Depuis la mise en place de ce nouveau système, nous avons répondu à tous les <b>appels vitaux</b> de niveau P0, P1 et P2, à la satisfaction du ministère de la Santé et des intervenants ambulanciers de la région.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Mini-maisons et logements abordables</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Dans le cadre de la révision du Plan d'urbanisme, la Ville étudiera les conditions d'implantation de mini-maisons dans le noyau villageois et dans</li> </ul>

Avis, commentaires ou recommandations	Réponses du maire et de la Ville
	certaines zones sur le territoire. Le concept de mini-maisons est assurément un outil pour répondre au manque de logements abordables à Sutton. La Ville est consciente de ce déficit et travaille actuellement avec des promoteurs privés et publics pour combler cette lacune.
○ Dimension minimale des terrains	➤ Cet enjeu sera également étudié dans le cadre de la révision du Plan d'urbanisme.
○ Vision de la Ville pour le développement de Glen Sutton	➤ La Ville n'a aucun projet-cadre ou de plan d'ensemble pour le développement de Glen Sutton. C'est plutôt avec la population résidente que cette question méritera d'être débattue au cours des prochains mois et de la prochaine année.
○ Accès à la rivière Missisquoi	➤ La Ville, de concert avec l'OBVBM (Organisation du bassin versant de la Baie Missisquoi), a analysé les meilleurs sites pour permettre l'accès à l'eau de la rivière Missisquoi. Prévus à l'origine pour cette année, l'aménagement de sites a été reporté à l'an prochain afin de favoriser une acceptabilité sociale optimale.
○ Protection de la faune, contrôle des eaux de ruissellement, drainage	➤ La protection de la faune est au cœur des préoccupations de la Ville, notamment en ce qui a trait aux espèces menacées comme la tortue des bois. La gestion de l'eau pour réduire l'érosion et le transport des sédiments sont également prioritaires par la Ville et intégrés au moment des

Avis, commentaires ou recommandations	Réponses du maire et de la Ville
	travaux de réfection effectués par le service des Travaux publics.
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Droits de propriété de terrains en bordure de la rivière Missisquoi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Il n'est aucunement question d'exproprier des terrains riverains de la rivière Missisquoi pour faciliter l'accès à l'eau. Certains citoyens font valoir leurs droits de propriété sur des terrains riverains, et le tout est présentement à l'étude. La Ville assure que le droit de propriété des citoyens sera respecté.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Stationnement le long de la rivière Missisquoi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ La Ville comprend que la question du stationnement à proximité de la rivière Missisquoi est une préoccupation importante pour les résidents de Glen Sutton et s'engage à amorcer un dialogue avec la population à cet effet. Le maire propose que les résidents forment un comité de citoyens pour favoriser ce dialogue.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Lignes des hautes eaux pour démarquer la propriété privée ou publique des rives</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ La Ville étudiera la proposition voulant que ce soit la ligne des hautes eaux (high water mark) qui devrait départager la propriété publique de la propriété privée.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Circulation sur le chemin Burnett</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ La circulation sur le chemin Burnett est rapide et bruyante. La Ville étudiera cette question en concertation avec les différents intervenants.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Entretien du chemin Cushion</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Le maire a transmis au directeur des Travaux publics les félicitations des participants qui ont</li> </ul>

Avis, commentaires ou recommandations	Réponses du maire et de la Ville
	noté une grande satisfaction face à la qualité des travaux d'entretien du chemin Cushion.
○ Signalisation au coin du chemin de la Vallée Missisquoi	➤ La Ville est consciente que l'intersection est dangereuse et que l'enseigne est située au bas d'une pente. La Ville étudiera la possibilité d'améliorer la signalisation avant cette intersection.
○ Besoins de services à Glen Sutton	➤ La Ville constate le manque de services (dépanneur, restaurant, etc.). Cependant, la Ville étudie la possibilité d'organiser des activités communautaires et de loisirs dans la salle Vivarté où s'est tenue la rencontre citoyenne.
○ Tests de la qualité de l'eau	➤ En réponse à la possibilité que la Ville organise des tests de qualité de l'eau à Glen Sutton, le maire a répondu que ce n'était pas dans les projets de la Ville.
○ Absence d'activités récréatives à Glen Sutton	➤ Devant les suggestions d'activités récréatives et sportives pour les jeunes de Glen Sutton, le maire a précisé que le Comité sur la qualité de vie (CQE) avait reçu le mandat de la Ville de réaliser des projets pour améliorer la qualité de vie. Un budget de 50 000 \$ a été prévu à cette fin. Ce sont les citoyens qui proposeront des projets et qui voteront en faveur des projets les plus pertinents. Le maire invite donc les citoyens de Glen Sutton à participer à ce projet.

<b>Avis, commentaires ou recommandations</b>	<b>Réponses du maire et de la Ville</b>
○ Eaux usées à Glen Sutton	➤ Plusieurs projets ont été étudiés au fil des ans, mais aucune solution n'a encore été retenue. La Ville étudiera à nouveau cette question au cours de la prochaine année.